



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/14
15 January 2006

ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第八次会议
2006年3月20日至31日，巴西库里提巴
临时议程*项目 19

有关交流、教育及公众意识的全球行动

推动未来工作的工作计划和选项的实施概述

执行秘书的说明

导言

1. 在 VII/24 决议中，缔约方大会请求执行秘书召集一个非正式的 CEPA 顾问委员会，以进一步制订 CEPA 工作计划，供缔约方大会在其第八次会议上深入考虑。缔约方大会还请求执行秘书在其第八次会议上向缔约方大会报告 CEPA 工作计划中已确定的优先活动的实施进展情况。
2. 本说明的第一部分提供了 CEPA 全球行动制订的概况。第二部分提供了在会议期间执行秘书所承担的活动的总结以及全球行动的进展情况。第三部分概述了所得到的经验教训，包括进一步实施 VI/19 决议中所列工作计划的障碍和机会。第四部分介绍了加强工作计划实施的选项。第五部分包含了供缔约方大会考虑的建议。附件 I 包含了公约实施评审不限成员名额特设工作组以及 CEPA 非正式顾问委员会所建议的、在短期内实施 CEPA 全球行动的优先活动的简短清单。附件 II 介绍了 CEPA 的实施计划，旨在指导进一步制订工作计划。

I. CEPA 全球行动概述及其实施评审：背景与进展

7. 在其第六次会议上，缔约方大会采纳了交流、教育及公众意识（CEPA）全球行动和相关的工作计划（VI/19 决议）。该工作计划包含三个计划要素（面向全球化的交流、教育及公众意识网络；知识与专家经验的交流；交流、教育与公众意识的能力建设），每个要素都具有操作目标及建议的行动，以指导主要伙伴的实施。这三个要素体现出两个战略优先性：(1) 机构安排以及(2)在全球行动中规划的优先领域。根据 VI/19 决议，缔约方大会还请求执行秘书与 UNESCO、UNEP、IUCN、依据 V/17 决议设立的专家咨询工作组、以及任何相关机构协商，以监视和评估 CEPA 全球行动的实施，尤其是工作计划的启动阶段。

/...

8. 在同一会议上被采纳的公约战略计划的目标 4（对生物多样性和该公约的重要性有了更好的理解，这使得在实施中各界能够更广泛地参与），提供了总括框架，在该框架内，可以依据该公约进一步制订和实施生物多样性的交流、教育和公众意识活动。

9. 为响应 VI/19 决议，CEPA 专家咨询工作组于 2003 年 10 月 27 日至 29 日在巴黎集会，为进一步制订计划活动提出具体的属性。该会议的成果和建议包括一个总结建议和提议的草案矩阵，以加强 CEPA 全球行动的实施，包括制订指导连贯、一致地实施三个计划要素的战略所需的关键要素。

10. 在其第七次会议上，缔约方大会采纳了 VII/24 决议。在该决议中，邀请缔约方考虑交流 2010 年生物多样性目标的各种要素的必要性，以及在实施其各自国家的 CEPA 计划和活动中建立与可持续发展教育十年计划的适当联系。该决议还请求执行秘书召集一个针对交流、教育及公众意识的非正式顾问委员会，以进一步制订 CEPA 工作计划，供缔约方大会在其第八次会议上深入考虑；并继续开展与其它相关组织的 CEPA 计划的合作（包括里约公约），以加强协调，使协同作用最大化。

11. 执行秘书于 2005 年 2 月 12 日召集 CEPA 非正式顾问委员会第一次会议，评审修订的 CEPA 工作计划的草案。该次会议认为，VII/24 决议（第 4(ii)段）中所要求的工作计划的进一步制订，不需要修订现有的工作计划，并建议：执行秘书应当在非正式顾问委员会的支持下关注现有工作计划中所列活动的优先次序，并提交一个优先级清单以及实施属性的细节，供缔约方大会在其第八次会议上考虑。

12. 依照该建议，执行秘书指导了优先排序实践，并向公约实施评审不限成员名额特设工作组第一次会议（于 2005 年 9 月 5 日至 9 日在蒙特利尔集会）提交了 CEPA 工作计划优先活动清单草案（UNEP/CBD/WG-RI/1/INF/10）。在其建议 I/5 中，该工作组对该优先活动清单表示了欢迎，并请求执行秘书在与 CEPA 非正式顾问委员会的磋商下进一步完善该清单，然后提交一份总结行动、可能的选项以及建议的报告，以供缔约方大会第八次会议考虑，进一步制订 CEPA 工作计划，包括列出优先活动的一个简短清单。

13. CEPA 非正式顾问委员会第二次会议于 2005 年 11 月 26 日举行，讨论了所提议的 CEPA 行动优先活动的简短清单以及与公约实施评审不限成员名额特设工作组会议所提出的建议相关的其它问题，尤其是有关该公约及其计划领域的儿童网站的开发。

14. 为响应在该会议上所提出的建议，执行秘书完成了与交流、教育及公众意识的全球行动相关的活动的优先排序。交流、教育及公众意识全球行动的优先活动的简短清单被作为附件 I 包含在下面。

II. CEPA 全球行动的实施情况

15. 由于在该公约实施中促进了各利益相关方的参与，CEPA 全球行动可能对推动该公约的目标有重大贡献，包括其计划领域和交叉问题的实施以及报告面向 2010 年的目标所取得的进展。

16. 缺乏足够的资金已经被确定为实施 CEPA 全球行动的主要障碍之一。在缔约方大会第六次和第七次会议为 CEPA 所批准的预算仍然不足以支持基本的 CEPA 活动。执行秘书为保证附加的财务支持以执行预算的活动所做的努力没有成功。目前的成果是执行秘书和合伙组织（特别是 IUCN 教育与交流委员会）所采纳的创新方法形成的。

17. 尽管在实施过程中遇到了困难，在直接响应 VI/19 决议的条款以及 CEPA 工作计划的三个计划要素中，已经取得了积极的成果。虽然这些成果在这个阶段是很有限的，但是却表明，尽管缺乏资金支持，在执行 VI/19 决议中所取得的进步却是可观的。这一过程的成果包括：

(a) 全面评审 CEPA 在国家生物多样性战略和行动计划、第二和第三国家报告中以及在主题领域和交叉问题中该公约的工作计划中的各个方面，考虑进一步制订 CEPA 工作计划的评审结果；

(b) 增强生物多样性公约^{1/}网站上的信息传播工具，包括：

- (i) 增强 CEPA 门户，开发聚集有关 CEPA 信息的电子讨论论坛（从而形成了有关 CEPA 相关问题的明显温和的论坛），与其它相关门户和网站的超链接，数据库以及与有关案例研究及最佳实践和出版物的数据库的链接，与教育机构、培训基地以及相关国际组织的超链接；
- (ii) 为 CEPA 非正式顾问成员开发虚拟的协作空间以便在联合项目上展开工作、讨论文件草案、交换观点；
- (iii) 建立在线信息中心^{2/}，便于访问和交换与生物多样性有关的出版物、报告、连载、参考书目以及其它资源的信息。CBD 信息中心由电子目录和资源的超链接组成，可向缔约方、其它政府和利益相关方提供出版的、支持该公约及其生物安全议定书的研究和教育材料；
- (iv) 开发发表在学术刊物中直接与该公约及其生物安全议定书有关的问题的以前及现在的学术论文^{3/}的电子索引供研究和学术团体使用。如果刊物处于公共域中或者如果出版商提供无限制的访问，则提供与论文全文的链接；
- (v) 汇编来自国家和国际组织、第二国家报告、国家生物多样性战略和行动计划交流、教育和公众意识方面的案例研究和最佳实践；
- (vi) 开发 CBD 每日新闻服务^{4/}：来自全世界主要报告的有关生物多样性和生物安全的新闻标题通过该公约的网站提供，并通过电子邮件传播给订户；
- (vii) 开发 CBD 当前摘要服务^{5/}：目标读者能够订阅最新通知、报告、会议以及与生物多样性公约及其生物安全议定书有关的事件的每周摘要。在撰写本文时，该摘要已经被发送到全世界 2000 多名订户，这些订户包括了缔约方和政府、学术界、研究和教育团体、私人领域、非政府组织、当地团体以及普通公众；
- (viii) 开发 CBD 新闻间^{6/}作为新闻记者和其它媒体人员的参考焦点和资源中心，帮助向普通公众宣传生物多样性信息；

^{1/} 参见：<http://www.biodiv.org>

^{2/} 参见：<http://www.biodiv.org/doc/info-centre.shtml>

^{3/} 参见：<http://www.biodiv.org/doc/articles.aspx>

^{4/} 参见：<http://www.biodiv.org/headlines.aspx>

^{5/} 参见：<http://www.biodiv.org/user/subscriptions.aspx>

^{6/} 参见：<http://www.biodiv.org/meetings/cop-07/press/>

(ix) 在缔约方大会第七次会议期间开发电子媒体间作为新闻记者的资源，提供了有关该会议及其活动的信息。^{7/}

(c) 建立了媒体组织和专业新闻记者、联合国和其它国际组织的信息官员的一个全面的数据库，NGO 网络，基于互联网的生物多样性问题的专业新闻服务；开发了与生物多样性和该公约有关的当前教育计划、课程和培训研讨会的数据库及电子通知系统；

(d) 为秘书处制订了一个共同交流战略草案，旨在建立秘书处的交流基础设施，以便：提高秘书处和公约过程的能见度、就生物多样性和该公约的目标教育主要公众、促进实施 CEPA 活动的资金来源；

(e) 发展了宝贵的伙伴关系，尤其是在秘书处所在地蒙特利尔的学校和大学中，这有助于为 CEPA 与生物多样性教育和培训的联系建立一个强大的基础，从而当 CEPA 行动发展到羽翼丰满的计划中时能够引导进一步发展这种联系；

(f) 开发了与生物多样性和该公约有关问题的儿童网站，旨在提供一个试验项目，以促进在中小学层次上的生物多样性教育与意识；

(g) 与 BfN 和德国政府合作，开发了创建和发行基于 web 的协作式开源生物多样性教育工具，可推动在小学教室中的合作与跨文化交流；

(h) 发展了与学术、研究和科学界的伙伴关系，确定和贯彻联合工作，以加强在生物多样性教育和交流中的专业能力；

(i) 实施了更多的与国际生物多样性日有关的推广活动，包括出版年度海报、公布来自联合国秘书长和 UNEP 执行理事的信件、创作缔约方将要使用的关键宣传词句^{8/}、于 5 月 22 日在蒙特利尔举行公众活动^{9/}、网站上的一个部分专门报道当日的国家活动。^{10/}

(j) 秘书处发行的出版物的数量上升，支持该公约的计划领域和交叉问题（受保护的区域、海洋和沿海的生物多样性、气候变化和生物多样性、经济和贸易），包括大量新卷的 CBD 技术丛书^{11/}，启动 CBD 工作计划与指南系列，出版生物多样性公约手册第三版；^{12/}

(k) 加强了与联合国气候变化框架公约和联合国防治荒漠化公约的合作推广和交流，包括出版 2005 及 2006 联合日程表^{13/}，强调了在三个里约公约中工作计划的合作、补充和协同作用；

^{7/} 参见：<http://www.biodiv.org/meetings/cop-07/press/>

^{8/} <http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/biodiv-day-2005.aspx>

^{9/} 作为纪念 2005 年国际生物多样性日主题的一种方式，秘书处与千年生态系统评估合作，于 2005 年 5 月 19 日为期一天的庆祝会上，在麦吉尔大学与其共同主办发布了千年生态系统评估的生物多样性综合报告。100 多名来宾与秘书处一道庆祝 2005 年国际生物多样性日，并在上午的记者招待会上发布了该报告。来宾包括：蒙特利尔和渥太华的领事和外交界代表、来自加拿大各级政府的政策制订者、来自蒙特利尔的教育家和研究人员、以及媒体代表。请参见：<http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/biodiv-day-2005.aspx>.

^{10/} <http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/biodiv-day-2005-ctrs.shtml>

^{11/} <http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/ts.asp>

^{12/} <http://www.biodiv.org/handbook/>

^{13/} <http://www.biodiv.org/convention/calendar.shtml>

(l) 与交换所机制的工作的更大集成，尤其是在增强国家能力和技术研讨会方面，与支持该公约第 17 条的工作的集成；

18. 虽然以上成果表明 CEPA 行动正在生根，但是，进展是有限的，在国家层面上工作计划的实施并不充分。除非可以获得足够的资源以实现 CEPA 工作计划的全部潜能和全球影响，否则，它将仍限于秘书处的试验性努力。

III. 获得的经验教训

19. CEPA 专家组和非正式顾问委员会对 CEPA 工作计划的进一步制订的各种评审和咨询，特别是在公约实施评审不限成员名额特设工作组的环境中，已经识别出大量关键教训，可以告知 CEPA 行动的进一步制订，尤其是可引导在短期内优先活动简短列表的实施以及长期内实施计划的制订。这些教训概述如下。

20. VI/19 决议中的 CEPA 工作计划包括两个战略优先（(i) 机构安排和(ii)规划的优先领域）和三个计划要素，每个要素都具有操作目标和建议的行动以达成这些目标。然而，战略优先和计划要素之间的关系没有被明确定义。而且，工作计划的总体范围和许多建议的行动太宽泛了。^{14/}

21. 此外，CEPA 工作计划提供了一个相当长的将要从事的活动的清单，以达到所述的计划要素的目标。这在秘书处和国家层面上都为实施过程添加了负担，限制了总体计划的效力和效果。由于实施 CEPA 行动的资金有限，执行秘书认识到需要一组优先活动（UNEP/SCBD/WG-RI/1/INF/10）来引导在国际层面上工作计划的实施，并在确定出国家优先时为缔约方提供指导。

22. CEPA 非正式顾问委员会进一步认识到需要提炼优先活动清单，以确保在下一个会议期间它们能够充分有效地实施。他们提出了以下意见：

(a) 大家的共识是：工作计划在 CEPA 的主要组成部分（交流、教育、培训和公众意识）之间、在这些组成部分及其各自对整个 CEPA 全球行动的成果的贡献之间的相互联系没有做出明确的区分。这种不透明性对秘书处促进和推动缔约方工作计划的实施提出了挑战；

(b) 还缺乏有关秘书处应当如何在国家层面上推动和促进全球行动实施的指导，尤其是 VI/19 决议的那些条款的实施，这些条款是专门针对缔约方的，不是针对执行秘书；

(c) 有效的交流和教育行动在连续展开，因此需要长期的投资。秘书处所推行的融资方法虽然具有创新性，但却是短期的，因而效果有限。为了实现 CEPA 全球行动的潜在影响，需要开发利用与行动范围相称的政治承诺和资金支持的方法和途径；

(d) CEPA 工作计划下的活动的范围没有提供一个短期成果可以支持并有助于加强建议的长期活动的实施的连贯的方法。因此，解决长期问题（如在国家层面上使生物多样性进入主流计划）所需的投资在工作计划中没有明确地说明。这个，以及上面所述的其它问题，表明需要一个指引关键 CEPA 活动实施的计划；

IV. 加强 CEPA 的选项

23. 为响应 VII/24 决议而进行的评审和咨询，包括公约实施评审不限成员名额特设工作组的 CEPA 工作计划评审，以及 CEPA 非正式顾问委员会的咨询，提出了许多有用的建议，以加强 CEPA 行动。

^{14/} 参见：公约实施评审不限成员名额特设工作组第一次会议的报告（UNEP/CBD/COP/8/4/Rev.1）。

24. 公约实施评审不限成员名额特设工作组请求执行秘书识别出优先活动，考虑到实施 CEPA 活动的有限资金，尤其要识别出需要在国际层面上开发和/或实施并由秘书处及其合作伙伴推动的活动。

25. 关于交流和公众意识，CEPA 全球行动需要集中精力传达大量为良好定义的目标受众所专门设计的表达清楚的主要宣传词句。应当定义受众、设计宣传词句，牢记战略计划的目的和目标，尤其是有关通过对生物多样性和该公约的重要性的增强理解在所有利益相关方的公约实施中的更广泛参与的目标 4。

26. 在战略计划的目的所提供的总体框架的环境中，有关该公约的作用的宣传词句应当集中在该公约的三个目标的达成上。它们还应当传达面向 2010 年目标达成的进展以及生物多样性公约对完成千年发展目标和减轻贫困的贡献。这些宣传词句应当在国家和全球层面上立即适用。

27. 增强该公约的公众意识，包括在全球层面上达成 2010 年生物多样性的目标，也可以由联合国成员大会通过指定一个国际生物多样性年而得到提高。为此，缔约方大会可希望在其第八次会议上考虑邀请第六十一届成员国大会宣布 2008 年作为国际生物多样性年，以达成 2010 年的生物多样性目标。

28. 执行秘书可以考虑从在实施解决生物多样性保护及可持续利用的有效 CEPA 相关计划中取得显著成果的各种组织和机构的经验中学到的教训。秘书处和其它相关组织之间正在进行以及计划的合作伙伴关系应当关注取得更好的工作协调以及最佳利用各个伙伴的优势和资源，以便产生的结果满足合作伙伴的共同需求及特定需求。战略联盟和伙伴关系的发展、交流沟通、相关活动的协调以及能力发展，对于确保连贯一致地产生和提供设想的 CEPA 全球行动结果而言是必须的，包括主要的生物多样性宣传词句。

29. 另外，有许多全球性的行动与 CEPA 的工作特别相关。与这些行动发展合作伙伴关系对于 CEPA 的成功是非常重要的，尤其是在提供与当前对可持续发展过程的思考的联系方面。这些行动中的一些有全球 2010 生物多样性目标、千年发展目标、可持续发展教育十年计划、以及可持续发展世界峰会的一些主要成果。很显然，正如公约实施评审不限成员名额特设工作组所指出的，CEPA 在这些行动中扮演一定的角色，因此，应当扩展其“推广”工作的范围，以包括与这些行动的协作和联系。

30. 需要建立一个 CEPA 工作计划的机构框架，为秘书处、缔约方和其它主要合作伙伴明确定义实施机制，尤其要确保与其它正在进行的行动和方法的必要的协同作用得到建立和保持。可能有必要在开始时在小规模上实施所提议的框架，然后逐渐扩展该过程，经过长期的时间成为一个自立的行动。

31. CEPA 工作计划应当根据基于所识别出的优先活动的模块化方法来实施，以便集中实施工作。在分阶段的时间框架上展开清晰的里程碑和输入，以确保计划交付的增长和扩展是渐进的、得到良好控制的。这一方法将为监视机制提供基础，以测量实施过程的每个阶段的成就和效果。

32. 在短期应当实施具有从下到上焦点的试验项目，目的在于使用其输出更好地提炼长期实施过程的关键要素，从而有助于在进一步实施之前重新调整总体的方法。CEPA 的工作计划在主题领域和交叉问题上的各个方面可以作为根据各个缔约方的特定需求和环境识别和实施适当的试验项目的基础。

33. 支持该公约的资金机制对于实施 CEPA 和其它推广活动以达成 2010 年的生物多样性目标而言是非常重要的。制订一个全面的融资方案（可以联合其它里约公约）供 GEF 和其它相关融资机构考虑，这可能有助于动员缔约方和秘书处根据 CEPA 全球行动条款进行交付所必需的资金支

持，包括达成 2010 年的生物多样性目标。执行秘书必须联系 GEF 的首席执行官，以促进这一支持。

34. 在许多场合这些选项已经被指出。CEPA 专家咨询工作组于 2003 年 10 月在其第九次会议上指出需要一个全面的战略，以指引 CEPA 工作计划连贯一致地实施。CEPA 非正式顾问委员会于 2005 年建议，应当识别出优先活动以及实施这些活动所需的行动，以指引工作计划的进一步制订。

35. 根据顾问委员会的建议，执行秘书预备了 CEPA 工作计划的优先活动清单以及长期实施的计划草案。实施评审不限成员名额特设工作组的第一次会议要求对优先活动清单进行优先次序排列。在该会议之后，经过咨询顾问委员会，执行秘书进一步提炼了优先活动清单以及相应的实施计划，并提出了优先活动的一个简短清单，旨在指引短期内工作计划的实施。

(a) 旨在指引执行秘书和缔约方在未来两年内实施 CEPA 工作计划并通知进一步提炼实施计划的优先活动的简短清单，作为附件 I 出现在本说明中；

(b) 打算进一步提炼和讨论并且已经提交给实施评审不限成员名额特设工作组的实施计划，作为附件 II 出现在本说明中。

V. 建议

缔约方大会在其第八次会议上可能希望顺着一下路线采纳决议：

“缔约方大会，

感谢评审和进一步制订在 CEPA 非正式顾问委员会（响应 VII/24 决议而召集的）支持下由执行秘书预备的有关交流、教育和公众意识（CEPA）的全球行动的工作计划，特别是，他们在识别 CEPA 工作计划中优先活动的简短清单中所做的工作，这一清单将作为实施该行动的焦点以及实施所识别出的活动的计划，

1. 采纳 CEPA 全球行动的优先活动简短清单以及实施计划，CEPA 全球行动由正在进行的公约工作计划在主题领域和交叉问题中的交流、教育和公众意识等方面组成，包括 VI/19 决议附件“交流、教育和公众意识全球行动”的工作计划；

2. 催促全球环境机构以及其它双边和多边机构提供必要的资金来源，以便在国家层面上实施已经确定的 CEPA 优先活动，支持国家的生物多样性战略和行动计划；

3. 邀请缔约方、国际组织以及其它合作伙伴充分参与并贡献于所确定的 CEPA 优先活动的实施；

4. 进一步邀请缔约方在适当时在国家和地区层面上协调其 CEPA 活动与其它生物多样性相关协定以及其它相关的多边环境协议的相应活动；

5. 请求执行秘书增强有关与实现该公约的三个目标相关的所有问题的推广活动和公众意识，特别是达成 2010 年的生物多样性目标，探索与 CEPA 的工作特别相关的其它全球行动的联系，其中有全球 2010 生物多样性目标、千年开发目标、千年生态系统评估以及联合国可持续发展教育十年计划。”

/...

6. 邀请成员大会在其第六十一次经常会议上考虑采纳包含在下面附件中的有关宣布 2008 年为国际生物多样性年的决议草案。

决议草案附件

缔约方大会，

回忆联合国环境与发展大会采纳的生物多样性公约议程 21 的第 15 章，

同时回忆联合国生物多样性公约和卡塔赫纳生物安全议定书，

进一步回忆对该公约的三个目标更有效、一致地实施的承诺，以及“到 2010 年在全球、地区和国家层面上达到当前生物多样性损失速率明显降低，为减轻贫困和地球上所有生命的利益做出贡献”这一目标，于 2002 年在海牙举行的缔约方大会第六次会议上采纳、由海牙部长声明批准，可持续发展世界峰会所采纳的约翰内斯堡实施计划，

同时回忆于 2005 年 9 月在纽约举行的 2005 世界峰会所采纳的宣言，号召缔约国支持到 2010 年显著降低生物多样性损失速率的约翰内斯堡承诺，

同时回忆加快实施生物多样性公约的交流、教育和公众意识全球行动的必要性。

深切关心生物多样性的持续损失及其社会、经济和文化牵连，包括对完成千年发展目标的负面影响，

指出千年生态系统评估的调查结果及其结论：“达到 2010 年显著降低生物多样性损失速率的生物多样性目标将需要空前的努力”，

意识到提高公众意识的必要性，以达成该公约的三个目标以及 2010 年的生物多样性目标：

1. 邀请 联合国成员大会在其第六十一次会议上考虑：
 - (a) 宣布 2008 年为国际生物多样性年；
 - (b) 指派生物多样性公约执行秘书在与联合国环境计划和其它相关国际组织及生物多样性相关公约的密切合作中作为国际生物多样性年的焦点。
 - (c) 邀请相关的国际组织以及相关的全球和地区环境公约为成功实施国际生物多样性年的目标做出贡献。
 - (d) 请求秘书长为国际生物多样性年指派一名特别代表；
 - (e) 决定考虑将关于国际生物多样性年的报告作为其第六十四次会议，以加快 2010 约翰内斯堡生物多样性目标的实施
2. 邀请所有有关国家建立国家委员会并通过安排适当的活动庆祝国际生物多样性年；
3. 号召所有相关的国际组织和有条件的发达国家支持受影响国家将要组织的活动，尤其是非洲国家和欠发达国家。

附件 I

交流、教育及公众意识工作计划优先活动的简短清单

I. 优先活动简短清单的主要特点

1. 优先活动的简短清单已经编制，以提供一个一致的框架来指引短期内 CEPA 工作计划的实施，尤其是未来的两年内。该清单包含从 VI/19 决议附件中 CEPA 工作计划以及 CEPA 在主题领域和交叉问题中在公约工作计划的各个方面中抽取的活动，以确保以综合的、经过协调的方法向预计的目标受众传递 CEPA 宣传词句以及成果。
2. 另外，优先活动简短清单已经考虑了其它组织正在进行的相关的 CEPA 工作以及在这些工作的成就和实力上进行构建的必要性，同时为在国家、地区和国际层面上实施识别出的活动提供一个聚焦的框架。这一方法认识到了战略联盟和伙伴关系、交流沟通、协调相关活动以及能力发展的价值，以确保连贯一致地产生和提供设想的成果，包括主要的生物多样性宣传词句。
3. 在这一点上，该简短清单还认识到需要处理可持续发展中的一些优先的全球行动，包括 2010 年生物多样性目标、千年发展目标、可持续发展世界峰会的实施计划以及其它相关行动。这一方法与公约过程的要求一致，可在处理这些全球性的政策行动的正在进行的工作努力中提供丰富的输入和指导。
4. 该优先活动简短清单的目的在于支持快速立即实施试验项目工作，以支持 CEPA 的工作计划，并考虑国家和地区的需求和资源。其目标是使用来自该过程的输出以更好地提炼长期实施过程的关键要素，从而有助于为更详细、更长期的计划活动重新调整总体方法。在主题领域和交叉问题上 CEPA 工作计划的各个方面将作为按照各个缔约方的特定需求和情况识别和实施适当试验项目的基础。
5. 该清单中的优先活动的实施将由采取详细需求评估的必要性来引导，特别是在国家层面上，以更好地识别和精心制作长期满足所述需求所需的干预。
6. 优先活动简短清单的编制已经认识到需要在范围和方法方面使实施过程宽泛，以允许缔约方和其它伙伴进行必要的修改，以使其适合他们特定的要求和情况。随着缔约方提供进展的反馈以及实施过程的效果，毫无疑问，这一方面将会继续发展演进，因此，需要不断地重新调整计划活动以符合不同层面用户需求的演进本质。
7. 优先活动简短清单的实施旨在为提炼面向 2010 年的实施计划提供指导。

II. 交流、教育和公众意识工作计划优先活动的简短清单

优先活动 1: 为 CEPA 活动建立实施结构

- 在适当的场合考虑现有的机构安排, 为 CEPA 活动建立焦点和国家实施机构, 包括在国家、地区和全球层面上的优先活动的清单。
- 促进相关行动者参与到国家顾问机构中, 包括来自以下方面的适当的代表:
 - o 媒体
 - o 教育
 - o 商业领域
 - o 青少年
 - o 科学界

- 促进这些实施机构和执行秘书之间的交流与合作 - 利用实施 CEPA 工作计划优先活动的国家结构。	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 建立电子基础设施，包括增强 CEPA 门户以便以国家 CEPA 网络推动 CEPA 的交流 - 促进有关 CEPA 活动的信息、建议和资源在国家网络中的传播。 - 确保国家实施机构获悉国际层面上的活动	- 建立实施结构并 为执行秘书提供建议。 - 促进相关行动者参与到顾问机构中。 - 为 CEPA 工作计划优先活动编制实施战略和计划。 - 根据需要建立双边和地区协助模式
计划要素 (VI/19 决议)	
计划要素 1、2 和 3	
优先活动 2: 进行知识和意识审查	
- 通过各种研究工具，建立主要受众中意识状态的基准理解。只要可能，请使用国家级的现有数据和工具以及国际组织如 IUCN、UNESCO 和 OECD 所创建的数据和工具。审查工具可以包括： - o 焦点组研究及采访主要利益相关方 - o 调查研究 - o 新闻剪辑评审 - 确定审查将要调查的主要公众，如适当，包括： - o 媒体 - o 普通公众 - o 儿童与青年 - o 科学界 - o 商业领域，包括战略计划中所识别出的主要领域，如：农业、林业和渔业 - 审查应当关注以下要素，包括： - o 知晓该公约、其活动、目标和工作计划 - o 知晓该公约在国家层面上的实施情况 - o 知晓生物多样性及其与人类健康的关系 - o 知晓 2010 年的生物多样性目标 - 综合信息，以将其用于所有优先活动的实施战略，包括下面的活动 3。	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 利用来自 CEPA 非正式顾问委员会的输入，创建审查模板和审查方法，并传播到缔约方 - 在经常与秘书处交互的行动者中进行试验审查 - 根据反馈继续提炼模板和方法，并将结果传播到缔约方以便采取国家级的措施 - 提供有关将审查集成到未来国家报告过程的最佳方法的建议。	- 在适当场合，修改执行秘书所开发的知识与知晓审查模板以便在国家层面上使用。 - 如果已经有工具，请进行修改以用于审查过程。 - 进行审查并整理结果，以供实施机构使用。 - 将结果传送给执行秘书

计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 2 和 3	
优先活动 3：开发主要的宣传词句	
- 将对基本数据的知识与知晓审查利用在目标受众中的信息缺口和需求 - 开发宣传词句以填补这些缺口，并提供有关下列事项的信息： - o 在支持人类健康、减轻贫困和达成千年发展目标中，生物多样性的作用 - o 2010 年生物多样性目标及其焦点领域 - o 该公约的独特本质 - o 该公约的功绩 - o 与优先活动 2 中确定的特定目标受众相关的节约保护、可持续公平利益共享的例子，包括媒体 - 将其它资源利用于宣传词句的开发中，包括： - o 全球生物多样性展望的第一版和第二版 - o 来自千年生态系统评估的生物多样性综合报告的主要宣传词句 - o 来自公约工作计划的要素	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 为以上优先活动 2 中所识别出的一些目标受众建立主要宣传词句的模板。 - 将清单传播到国家实施机构	- 使用现有资源向上面的优先活动 2 中所识别出的目标组精心制作主要宣传词句。这些资源可能包括以下人员/机构开发的模板： - o 执行秘书。 - o 国家顾问委员会的成员 - o 国际组织 - 为国家和当地受众精心制作主要宣传词句。 - 将宣传词句传送给执行秘书，以便进一步传播给缔约方作为最佳实践的例子。
计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 3	

优先活动 4：实施媒体关系战略	
- 识别相关的媒体组织，包括普通媒体和专业媒体。 - 利用现有的国家和国际清单，包括 UNEP、IUCN 和环境新闻记者国际组织所维护的清单，建立并保持普通媒体和专业媒体的媒体联系清单。 - 通过以下任何方法，培育与国际媒体和国家媒体的良好工作关系，包括独立新闻记者： - o 通过面对面的会议、电话交流或电子邮件通信直接联系。 - o 主办熟悉研讨会并介绍主要的宣传词句。 - o 参加环境新闻会议。 - o 赞助年度媒体奖项。 - 提供与以上活动 3 中所开发的主要宣传词句相关的、经过剪裁的、基于问题的信息。 - 鼓励为出版社、电台和电视台出版和制作事迹。	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 为媒体清单建立模板和标准。 - 与 UNEP、缔约方和国际组织合作，精心制作和维护国际和地区媒体清单，通过交换所机制传播。 - 与 UNESCO 建立伙伴关系，为媒体熟悉研讨会提供模板。 - 向国际媒体提供有关主要生物多样性问题的信息，并将其传播到缔约方 - 参加主要的国际环境新闻会议。 - 主办媒体熟悉研讨会。 - 根据下面优先活动 9 的指示，为 COP 和 SBSTTA 会议开发媒体关系战略。	- 在执行秘书提供的清单的基础上，开发国家媒体清单。 - 在秘书处提供的模板的基础上，主办熟悉研讨会。 - 为国家媒体改编、翻译和传播有关生物多样性问题的信息 - 主办当地媒体熟悉研讨会。 - 参加国家新闻会议。
计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 1	
优先活动 5：为实施国家 CEPA 战略精心制作工具包	
- 利用现有行动和资源（包括案例研究和最佳实践）以及伙伴组织如 UNESCO、IUCN 等的专业经验，使用来自以上活动 2 至 4 的数据，为国家 CEPA 战略的经营和实施精心制作和传播工具包，包括以下要素（如适用）： - o 解释 CEPA 和实施工作计划的目标 § 在 CBD 中交流、教育和公众意识的作用 § 生物多样性对人类健康的重要性 § 鼓励主要领域采取行动及其之间的合作。 - o 识别目标受众的技巧，进行知识审查 § 为公约工作识别重要的受众和领域； § 知晓审查的方法 § 媒体关系的作用 § 推广到教育领域 - o 为目标受众建立主要的宣传词句 § 资料来源 • CBD 文件：全球生物多样性展望、工作计划、2010 年的目标以及战略计划 • 千年生态系统评估以及其它外部文件 § 如何为目标受众定制宣传词句。	

§ 交付宣传词句。 - o 建立和实施商业活动，以影响目标受众 § 建立一个商业活动和国家计划 § 伙伴关系和筹资 § 活动事件，包括国际生物多样性日 § 维持长期的活动 - o CEPA 资料模板 § 媒体和利益相关方清单； § 主要宣传词句示例； § 案例研究与最佳实践； § 教育视频/资料； § 用于媒体、利益相关方、教育的工具包	
秘书长的任务	缔约方的任务
- 通过咨询 CEPA 非正式顾问委员会以及相关的国际组织，根据对现有资料和资源的评审，精心制作和起草工具包的试验版本。 - 在资金可用的条件下，用联合国语言出版，分发给缔约方和相关的国际组织。 - 为希望将该工具包用于其国家战略的缔约方提供支持。	- 在适当的情况下及资源可用的条件下，将工具包翻译为当地语言 - 作为与下面活动 6 相关的能力建设战略的一部分，分发工具包给利益相关方。
计划要素 (VI/19 决议)	
计划要素 1、2 和 3	
优先活动 6: 组织研讨会以清楚表达国家 CEPA 战略	
- 使用工具包（如上面活动 5 中所述的工具包），在资源可用的条件下，召集并主办研讨会，以推动国家 CEPA 战略的实施。 - 研讨会将达到以下目的 - o 促进经验共享，刺激双边和地区 CEPA 合作 - o 建设能力，以将这些工具包的要素应用到国家战略上 - o 包括实施国家 CEPA 战略所需的关键行动者的参加 - o 为国家实施 CEPA 战略生成模板 - o 发起编制和实施国家 CEPA 战略的过程。	
秘书长的任务	缔约方的任务
- 经过咨询缔约方和相关的国际组织，精心制作研讨会的结构草案，包括目标、行动者和议程。 - 召集地区研讨会，在资金可用的条件下，有相关国家和国际组织的参加。 - 与筹资机构合作，协助动员研讨会的资金。 - 参加地区研讨会。	- 与执行秘书和其它地区行动者合作，主办有关 CEPA 的地区研讨会。 - 协助动员举办这种研讨会的资金。 - 提供有关研讨会结果实施情况的跟踪报道和报告

计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 1、2 和 3	
优先活动 7：为全球网络开发基础设施和支持	
- 提供通信工具，以实现在国家、地区和全球层面上实施 CEPA 的经验共享。 - 推动合作伙伴组织与缔约方之间在交流、教育和公众意识的最佳实践方面的沟通。	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 继续开发 CBD 网站上的 CEPA 电子门户，保持备用的信息传播机制，以支持建立全球 CEPA 支持网络，在可能的情况下，建立在现有的行动上，包括： - o 提供下列链接： § 有关交流和教育的其它网络和网站，例如 IUCN、湿地公约（Ramsar）、联合国气候变化框架公约、UNESCO 等的网站。 § 既成的学习机构和培训基地 § 提供对相关项目、出版物、NFP 简报和更新资料的访问 - o 通过创建在线论坛，刺激并为专家和其它人员提供方法，以便找到那些从事类似项目、难题和问题的人员； - o 建立在依据活动 4 进行的工作之上，创建一个媒体网络并传播以下信息： § 按地区分类的活动， § 背景情况介绍会 § 执行秘书新闻发布档案库 § 演说档案库 - o 开发一个“儿童”网站，包括： § 生物多样性和该公约的背景信息、竞赛通知、测验、地图 § “教师之角”，具有该公约和生物多样性的背景信息、可下载的教师帮助，可能还有一个论坛，教室可用共享调查结果和成果	- 在适当时，可向执行秘书提供信息资源以便包含在 CEPA 电子门户中。 - 在适当时，为备用的信息传播机制提供支持 - 通过现有的网络，推动 CEPA 电子门户成为资料的来源。 - 积极努力，互联国家教育网络和地区教育网络以共享资源和专家经验； - 鼓励缔约方、政府和利益相关方间的伙伴关系，以开发普通 K 大学与生物多样性有关的课程，供国家和地区使用； - 通过在大学、教学培训基地、缔约方、政府和其它利益相关方间建立伙伴关系，促进并鼓励开发开放式学习和远程教育计划。
计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 1、2 和 3	
优先活动 8：国际生物多样性日	
- 为在秘书处和所有缔约方庆祝国际生物多样性日创建基础设施	

- 创建交流和推广战略	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 每年为国际生物多样性日开发拱形沟通战略。 - o 开发口号/主题 - o 指派“大使国” - o 适当时组织竞赛，包括：媒体奖项、海报竞赛等 - o 确保与相关国际组织的协调 - o 为该日在蒙特利尔组织主要活动，包括（如适用）： § 庆祝宴会 § 展览会 § 媒体新闻报道 § 社论新闻 - 开发交流工具，简化、推动和协调活动的组织，以便缔约方纪念国际生物多样性日 - o 口号/主题 - o 新闻工具包 - o 新闻发布 - o 创建供缔约方使用的宣传资料的模板	- 根据执行秘书的建议，创建国家庆祝 IBD 日的计划 - 创建并实施沟通战略以宣传该日。 - 根据资源的可用性，根据执行秘书开发的沟通工具开发当地的资料 - 向执行秘书报告结果
计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 2 和 3	

优先活动 9：提升 COP 和 SBSTTA 会议的能见度	
- 增加该公约的会议在国际媒体和国家媒体上的能见度	
执行秘书的任务	缔约方的任务
- 通过开发和实施媒体激励活动，在 COP 和 SBSTTA 活动期间，增加媒体覆盖的机会： - o 鼓励发表预先报道、预先注册以促进媒体的参与 - o 开发媒体会议包，包括 CBD 时事通讯特辑 - o 建立并管理 COP 的媒体中心，包括对出版社、电视台和电台新闻记者的支持 - o 主办新闻简报/公告、记者招待会 - o 提供逐个的采访会谈 - o 提供重要全体会议的网上直播 - o 通过 CBD 网站，提供每日电子简报，以便在未出席的媒体中形成新闻覆盖。将所有演讲和新闻发布张贴在 CBD 网站上。 - 推动各界参与（海报展示、图片展、舞台表演，等） - 在 COP 组织和主办“CEPA 博览会” - o 鼓励缔约方、国际组织和其它机构参加	- 参加“CEPA 博览会”，赞助国家 CEPA 行动者参加 - 在 COP 和 SBSTTA 期间，向国家媒体发送 CBD 新闻 - 为 COP 创建国家媒体战略
计划要素（VI/19 决议）	
计划要素 2	

附件 II

交流、教育和公众意识工作计划实施草案

I. 背景

A. 实施草案的主要特点

1. 所编制的该实施草案，提供了一个一致的框架，以指导已识别出的CEPA优先活动的实施。该草案将关注这些活动。这些活动将被从VI/19决议附件中的CEPA工作计划、以及公约工作计划中主题领域和交叉问题的CEPA各方面中抽取出来，以确保以集成、协调的方式向目标受众提供CEPA宣传词句和成果。因此，该草案的结构并没有直接对应于现有工作计划的三个计划要素。相反，所编制的该草案的结构在CEPA的组成部分（交流、教育和公众意识）之间进行了明确的区分，以解决CEPA的优先活动。
2. 另外，该草案考虑了其它组织正在进行的相关的 CEPA 工作以及建立在这些工作的成果和实力之上的必要性，同时提供为在国家、地区和国际层面上实施所识别出的活动提供一个聚焦的框架。这一方法还认识到战略联盟和伙伴关系、交流沟通、相关活动的协调以及能力开发的价值，以确保连贯一致地产生和交付设想的输出，包括主要的生物多样性宣传词句。
3. 该草案还认识到需要处理可持续发展中的一些优先的全球行动，包括 2010 年生物多样性目标、千年发展目标、可持续发展世界峰会的实施计划以及其它相关行动。这一方法与公约过程的要求一致，可在处理这些全球性的政策行动的正在进行的工作努力中提供丰富的输入和指导。
4. 该草案的编制已经认识到需要在范围和方法方面使实施过程保持宽泛，以允许缔约方和其它伙伴进行必要的修改，以使其适合他们特定的要求和情况。随着缔约方提供对进展的反馈以及实施过程的效果，毫无疑问，这一方面将会继续发展演进，因此，需要不断地重新调整计划活动以符合不同层面用户需求的演进本质。

B. 实施草案的结构

5. 正如上面第 1 段所指出的，该草案的结构并没有直接对应于 VI/19 决议附件中三个计划要素的结构。该草案的构造结构，使得在 CEPA 关键组成部分（交流、教育和公众意识）的框架内在国家、地区和国际层面上能够连贯一致地实施优先活动。因此，CEPA 工作计划的三个计划要素的操作目标和建议的行动已经被重构，以便在不损失这三个计划要素的基本意图的情况下对应于这些关键组成部分（交流、教育和公众意识）。
6. 特别是，该实施草案由两个宽泛的范畴组成，识别为第 1 部分和第 2 部分。第 1 部分（将由缔约方及其合作伙伴在国家和地区层面上执行）为实施三个 CEPA 组成部分中的优先活动提出了宽泛的指导，顺序为：教育、交流和公众意识。第 1 部分还专门将培训处理为一个独立的组成部分，以关注能力建设问题，如 CEPA 工作计划的计划要素 3 所强调的。在本草案中提出的同样宽泛的指导在实施所识别出的优先活动中可用于地区层面上。
7. 本草案的第 2 部分描述了在主要国际伙伴支持下由生物多样性公约秘书处在国际层面上将要执行的活动。
8. 该实施草案旨在指导缔约方和执行秘书在 CEPA 非正式顾问委员会的支持下进一步制订 CEPA 工作计划。VI/19 决议附件中编制的 CEPA 工作计划并没有详细处理有关教育或培训的

CEPA 组成部分，因此非正式顾问委员会可能希望评审这一问题，并向执行秘书就将这些组成部分处理为短期和在国家层面上长期实施中优先排序实践的一部分的实用方法提出建议。

II. 第 1 部分 – 国家和地区层面上的 CEPA 活动

9. 本实施计划的第 1 部分中所述的活动范围的实施是缔约方和国家及地区层面上的其它伙伴的责任。

A. 目标

10. 本实施计划与国家和地区层面有关的主要目标是加强以一致有效的方式实施该公约的三个目标。该计划中列出的活动旨在帮助公约缔约方为交流、教育和公众意识建立和实施国家战略和行动计划，加强国家机构和主要伙伴在提高生物多样性保护和可持续发展意识水平中的能力，促进生物多样性考虑事项成为国家领域政策和计划的主流。

B. 范围和参与

11. 本计划的这一组成部分以国家和地区为焦点，在互相支持的框架中，这与相关的全球视角密切联系。本计划这一组成部分中所述的活动范围的入口是被指派在国家层面上监视生物多样性资源管理的国家焦点机构，与民间、科学研究界、当地团体、其它国际组织和相关的政府间机构中其它有关伙伴和利益相关方密切合作。在地区层面上，将通过类似的安排来执行所识别出的活动的实施。

12. 本计划将建立在现有的机构框架以及活跃在国家和地区层面上的其它组织和机构正在进行的交流、教育和公众意识行动和活动之上。该草案的成功在一定程度上将取决于与其它公约和组织的相关 CEPA 活动的协调水平。尤其是，IUCN 和 Ramsar 公约的 CEPA 计划的工作和成就将在为所需的协调工作提供必要的基础构件中非常有帮助。

13. 如适用，缔约方有必要为 CEPA 指定实施机制，以便在国家层面上促进本计划的协调实施，并作为与本计划的第 2 部分中所述的全球视角联系的参考点。

C. 实施计划的主要组成部分

14. 本实施计划包括三个相互联系的组成部分，在其实施中，它们相互补充、交叉。这些组成部分在范围上很宽泛，以允许缔约方及国家和地区层面上的主要伙伴编制适应于其各自情况、优先级和要求的活动。每个组成部分中提出的活动，已经经过设计，以便以集成的方式处理公约框架下在主题领域和交叉问题的工作计划中识别出的优先级。

组成部分 1 – 教育

目的

缔约方和政府整合在幼儿园到大学(“K-大学”)的课程中，指派有关活动以支持该公约及其三个目标的实施。

建议的活动：（下面强调的某些活动将在秘书处的支持下执行，在适当时，由于任务/活动的性质，可以请秘书处进行领导。）

- 1.1 进一步开发 CEPA 门户和有关交流、教育和公众意识的全球网络，包括开发数据库和电子论坛，作为交换生物多样性相关教育活动、资料和专家经验的主要机制以及在缔约方、政府和其它利益相关方之间进行沟通的主要机制；
- 1.2 为帮助搜索、查找、检索与生物多样性相关的教育信息，开发一个中央元数据注册库，并以教育相关的术语增强生物多样性公约的受控词汇，以便索引国家和地区的国家焦点、秘书处和利益相关方所持有的资料；
- 1.3 积极努力，互联国家和地区的教育网络（如澳大利亚教育网、加拿大 SchoolNet、斯洛文尼亚教育网、巴西 ProInfo 等）以共享资源和专家经验；
- 1.4 邀请缔约方、政府、国际组织、培训基地、研究机构、非政府组织、当地社团、商业/私人领域及其它感兴趣的利益相关方登记与生物多样性教育和活动有关的资料，以帮助开发国家和地区层面的 K-大学课程；
- 1.5 与活动 1.2 一起，使用 CEPA 门户以及包含在国家报告和相关文件中的信息，评估可用的生物多样性课程和其它教育资料，以分发给缔约方、政府和其它利益相关方供其使用；
- 1.6 鼓励缔约方、政府、利益相关方间的伙伴关系，以开发普通的 K-大学与生物多样性相关的课程，供国家和地区使用；
- 1.7 通过在大学、教学培训基地、缔约方、政府和其它利益相关方间建立伙伴关系，促进并鼓励开发开放式学习和远程教育计划。

目标

到 2010 年，缔约方已经成功地开发了 K-大学级别的与生物多样性相关的课程，专门用于支持该公约及其三个目标的实施。

工具

§ 该公约的交换所机制；

§ 由缔约方、政府和利益相关方开发的资料；

§ 由缔约方、政府和利益相关方开发的培训和教育课程。

最后期限

2010 年 6 月。将制订一个工作日程表，良好定义的输出和重要事件在分阶段的时间框架上展开。在该任务之前，应当详细评审以上活动的实施，以评估实施过程的效力 and 效果、所遇到的约束因素，同时识别出所需的纠正措施，以整合到随后的阶段中。

主要行动者

缔约方和政府、CEPA 国家焦点（如已成立）、大学和培训基地、国际组织、私人领域、非政府组织、以及当地社团，与秘书处进行合作。

合作伙伴

UNESCO、IUCN、公约秘书处（包括 Ramsar、WHC、CMS、UNFCCC 等）

组成部分 2 – 交流与公众意识

目的

缔约方和政府将交流和公众意识作为开发、建立和实施全面的国家 CEPA 战略和行动计划的全过程的一部分。

建议的活动

- 2.1 经过咨询其它相关的国家机构、非政府组织、当地社团，执行详细的评估，就国家层面上的生物多样性交流和公众意识识别各利益相关方的优先需求。该需求评估利用包含在国家报告、国家生物多样性战略和行动计划以及相关文件中的信息，包括但不限于以下内容：
 - (a) 建立运行在水平和垂直层面上的有效的国家交流和公众意识网络基础设施的需求，以加强专业人员之间知识和经验的交流，同时加强交流和公众意识的发展和促进；
 - (b) 网络基础设施的容量，以满足国家和当地层面上各类目标人群的知识需求；
 - (c) 国家能力的建设和加强，以便在国家有关可持续发展行动、减轻贫困、和全球政策问题（千年发展目标等）等工作的环境中向识别出的受众推销生物多样性；
 - (d) 专业能力的建设，特别是在生物多样性交流和公众意识领域，以获得各个级别的技能和经验（民间、政府、当地社团等）；
 - (e) 有效的、广泛的利益相关方参与生物多样性交流和公众意识（媒体、当地社团、科研界、政府、商业/私人领域等）；
 - (f) 有益于提高公众意识的优先的生物多样性问题，因此需要定期向不同的目标受众沟通。
- 2.2 在这些评估的基础上，识别出满足所述需求（参见上面的 2.1 (a) 至 (f)）所需的干预的范围，其适当的格式以及交付给不同级别的目标受众和有关利益相关方的机制。有必要建立在其它组织和公约正在进行的活动之上以避免重复，在必要时建设协同作用。
- 2.3 使用在全球层面上开发的模板和指南，确定将活动 2.2 的结果合并到整个国家 CEPA 战略和行动计划中的最适当的方法。与现有的行动以及 CEPA 战略和行动计划的其他组成部分相协调，将是本活动的一个基本部分。
- 2.4 如果没有，请制订国家 CEPA 战略和行动计划，并考虑组成部分 1 (教育)和 组成部分 3 (培训)中列出的平行活动的结果。
- 2.5 促进新编制或修订的 CEPA 战略和行动计划的采纳和实施，关注不同级别的目标受众/利益相关方中的交流和公众意识。该活动符合目标 4，更确切地说是该公约的战略计划的目标 4.1 (即：所有缔约方将实施一个交流、教育和公众意识战略并促进公众参与，以支持该公约)。本活动的最初焦点将在于实施试验工作，其结果将用于编制和实施在生物多样性交流和公众意识中更详细、更长期的活动。试验工作将建立在所识别出的优先领域之上，这些优先领域包含在主题领域和交叉问题工作计划中。
- 2.6 定期监视实施过程，以识别差距和约束因素，并确定所需的适当的纠正措施，包括（如认为必要）修改和重新调整国家 CEPA 战略和行动计划的计划活动。

2.7 在活动 2.1 至 2.5 以及计划要素 1 (教育) 和计划要素 3 (培训)下所列的活动的结果的基础上, 在中期阶段编制长期实施 CEPA 的支持活动。这些活动的成本应当适当, 应当采取措施确保其实施所需的资金。

目标

到 2010 年, 缔约方已经有全面操作的国家 CEPA 战略和行动计划来处理各级利益相关方的优先需求。对于生物多样性和该公约的重要性有了更好的理解, 这将带来各界在实施中更广泛的参与 (战略计划的目标 4)。

工具

- 制订国家 CEPA 战略和行动计划的一般模板和指南
- 交换所机制
- 其它工具 (手册、研讨会、案例研究、最佳实践等)
-

最后期限

2010 年 6 月。将制订一个工作日程表, 良好定义的输出和重要事件在分阶段的时间框架上展开。在该任务之前, 应当详细评审以上活动的实施, 以评估实施过程的效力 and 效果、所遇到的约束因素, 同时识别出所需的纠正措施, 以整合到随后的阶段中。

主要行动者

被指派管理生物多样性资源的国家焦点机构。生物多样性公约的秘书处将是主要的合作者/合作伙伴。

合作伙伴

其它国家机构和组织、学术界、科研界、NGO、当地团体、国际组织和 IGO (IUCN、Ramsar 等) 以及商业/私人领域

组成部分 3 – 培训

目的

将培训作为开发、建立和实施全面的国家 CEPA 战略和行动计划的整个过程一部分。

建议的活动

经过咨询其它相关的国家机构、非政府组织、当地社团, 执行详细的评估, 就以下方面识别各利益相关方的优先需求:

- (a) 加强推销能力, 使生物多样性成为其它领域计划和政策工作的主流;
- (b) 发展和加强教育者和沟通者的专业能力;
- (c) 通过交流、教育和公众意识, 增强利益相关方的参与和社团发展。

/...

在最大程度上，应当参考包含在国家报告、国家生物多样性战略和行动计划以及相关文件中的有关信息，以在需求评估过程中提供丰富的输入。

- 3.1 在这些评估的基础上，识别满足所述需求所需干预的范围、适当的格式以及向不同级别的目标受众和有关利益相关方的交付机制。有必要建立在其它组织和公约正在进行的活动之上以避免重复，在必要时建设协同作用。尤其是，在生物多样性交流和公众意识中，这一活动还应当识别适当的专家信息来源、培训机会以及支持所述能力建设需求的必要资源。
- 3.2 使用在全球层面上开发的模板和指南，确定将活动 3.2 的结果合并到整个国家 CEPA 战略和行动计划中的最适当的方法。与现有的行动以及 CEPA 战略和行动计划的其他组成部分相协调，将是本活动的一个基本部分。
- 3.3 如果没有，请制订国家 CEPA 战略和行动计划，并考虑组成部分 1 (教育)和 组成部分 2 (交流和公众意识)中列出的平行活动的结果。
- 3.4 促进 CEPA 战略和行动计划的采纳和实施，关注不同级别的目标受众和有关利益相关方中的培训。本活动的最初焦点将在于实施试验工作，其结果将用于编制和实施生物多样性培训中更详细、更长期的活动。试验工作将建立在所识别出的优先领域之上，这些优先领域包含在主题领域和交叉问题的工作计划中。实施所识别的试验工作的一些主要的一般方法包括但不限于：
 - (a) 创建并交付培训计划，包括研讨会、课程服务台、在职辅导培训、手册、一览表、应用方法交流、指南和案例研究，以便与国家和/或地区层面上的利益相关方合作；
 - (b) 建立一个专业的经验和知识交流系统，以满足广泛的利益相关方的需求和兴趣，包括当地社团；
 - (c) 与内外伙伴、组织和学术研究机构促进成对的计划；
 - (d) 发展与有关生物多样性交流、教育和公众意识的良好远程学习计划的联系，并探索根据当地利益相关方的需求建立定制的类似计划的机会；
 - (e) 改善生物多样性交流、教育和公众意识计划、培训课程、研讨会和其它领域以及其它公约和组织的类似活动之间的协同作用；
 - (f) 开发能力以帮助定义在生物多样性保护和可持续发展中良好交流、教育和公众意识实践的评估原则；
 - (g) 为各级生物多样性沟通者开发适当的工具集（模板、大纲等），包括利益相关方、合作伙伴和其它受众的参与。使用现有网络和相关机制并以持续的公众意识活动支持这一工作，这是很有用的；
 - (h) 与相关的全球行动（2010 目标、环境和可持续发展十年计划、千年发展目标等）建立适当的联系；
 - (i) 通过大众传媒参建立与传播生物多样性相关问题的新闻记者和广播员的伙伴关系。

定期监视实施过程，以识别出差距和约束因素，并确定所需的适当的纠正措施，包括（如果认为必要）修改和重新调整国家CEPA战略和行动计划的计划活动。

3.5 在活动 3.1 至 3.5 以及计划要素 1 (教育) 和计划要素 2 (交流和公众意识)下所列的活动的结果的基础上, 在中期阶段编制长期实施 CEPA 的支持活动。这些活动的成本应当适当, 应当采取措施确保其实施所需的资金

目标

到 2010 年, 缔约方已经有全面操作的国家 CEPA 战略和行动计划来处理各级利益相关方的优先需求。特别是, 有一定规模的个人和机构对利益相关方参与的需求、方法和机制有增强的理解; 计划和管理生物多样性交流、教育和公众意识的能力; 一系列生物多样性沟通者所用的工具; 各种操作培训计划和生物多样性交流和公众意识中的机会; 在社区级别上更容易获得交流、教育和公众意识计划、课程和资源。因此, 对于生物多样性和该公约的重要性有了更好的理解, 这使得各界在实施中能够更广泛地参与 (战略计划的目标 4)

工具

- 开发国家 CEPA 战略和行动计划的普通模板和指南
- 交换所机制
- 支持生物多样性交流和公众意识培训的广泛工具 (手册, 一览表、培训课程和研讨会资料、服务台、案例研究、最佳实践等)。

最后期限

2010 年 6 月。将制订一个工作日程表, 良好定义的输出和重要事件在分阶段的时间框架上展开。在该任务之前, 应当详细评审以上活动的实施, 以评估实施过程的效力 and 效果、所遇到的约束因素, 同时识别出所需的纠正措施, 以整合到随后的阶段中。

主要行动者

被指派管理生物多样性资源的国家焦点机构。生物多样性公约的秘书处将是一个主要的合作者/合作伙伴。

合作伙伴

其它国家机构和组织、学术界、科研界、NGO、本地社团、国际组织和 IGO (IUCN、Ramsar 等)

III. 第 2 部分 – 国际层面上的 CEPA 活动

实施计划的第 2 部分中所述的活动的实施是执行秘书的责任, 因此将在主要国际合作伙伴的支持下由秘书处执行。

目标

与所提议的国际层面上的活动范围相关的、实施 CEPA 的主要目标是, 通过发展与其它生物多样性相关公约、主要政府间组织和其它联合国机构的 CEPA 活动的协同作用和合作活动, 支持该公约的实施及其三个目标。本计划中所述的活动旨在帮助在全球层面上提高意识水平、公约的目标, 提高秘书处工作和公约过程的能见度。另外, 某些活动旨在生成一系列的模板和指南, 以协助公约缔约方和其它主要的国家合作伙伴和利益相关方在生物多样性交流、教育和公众意识方面的工作, 从而在全球过程和国家过程之间提供一个垂直的联系。

范围和参与

该实施计划的这一组成部分以全球为焦点，与相关的国家和地区层面的工作密切联系。秘书处是所提议的活动的中央实施机构，但是将与其它合作伙伴的 CEPA 计划和活动紧密合作，包括其它与生物多样性有关的公约、其它里约公约、IUCN、UNESCO、UNEP 和其它组织及相关的政府间机制。

本计划将建立在生物多样性公约正在进行的 CEPA 的活动之上，在最大程度上整合来自其它组织和机构的交流、教育和公众意识行动的相关要素。该计划的成功将在一定程度取决于与所识别的合作伙伴的协调水平。特别是，IUCN 和 Ramsar 公约的 CEPA 计划的工作和成就对于为所需的协调工作提供必要的基础构件特别有用。

该实施计划的组成部分

在国际层面上，该实施计划包括两个相互联系的组成部分，在其实施中相互补充和交叉。在每一组成部分下提出的活动已经经过设计，能以集成的方式处理在 VI/19 决议附件中的 CEPA 工作计划以及在主题领域和交叉问题方面该公约的工作计划中所识别出的优先活动。

组成部分 1 – 教育

目的

在国际组织和国际利益相关方之间进行协调，以更有效地共享和交流资源和经验，促进国际行动的发展，全面支持生物多样性教育，特别是课程开发。

建议的活动

- 4.1 使用交换所机制开发国际层面的计划和行动的有关生物多样性教育的元注册库。特别是，该注册库应当更加明确地关注整合直接处理所识别出的在该公约的工作计划中的主题领域和交叉问题中的 CEPA 优先领域的计划以及通过在活动 1.5、2.1 和 3.1 的基础上所进行的评估所述的需求。
- 4.2 使用生物多样性公约的交流战略（参见活动 5.1 至 5.6），也通过在活动 1.5、2.1 和 3.1 中进行的评估，提高与生物多样性教育和课程开发相关的国际行动和计划的意识，并考虑在该公约的工作计划中的主题领域和交叉问题中所识别出的优先需求。
- 4.3 促进和推动国际组织和国际利益相关方间的联合活动。
- 4.4 使在国际层面可使用在国家和地区层面上获得的知识，以便协助国际组织和利益相关方更有效地实施教育活动和计划并开发更多的相关课程。
- 4.5 鼓励开发国际层面上的导师计划，以便增强国家和地区层面上与教育和课程开发相关的能力。

目标

到 2010 年，秘书处在国际组织和利益相关方间已经推动国际层面上联合活动的协调，并促进了教育计划和活动以及课程的开发。

工具

- 交换所机制

- 由其它国际组织和利益相关方所开发的计划和活动。

最后期限

2010年6月。将制订一个工作日程表，良好定义的输出和重要事件在分阶段的时间框架上展开。在该任务之前，应当详细评审以上活动的实施，以评估实施过程的效力 and 效果、所遇到的约束因素，同时识别出所需的纠正措施，以整合到随后的阶段中。

成本

指示性成本估值将在确定了所有要求的活动、主要合作伙伴的预期输入、将要生成的输出的范围以及交付优先活动所需的工作量之后被算出。

主要行动者

生物多样性公约的秘书处。

合作伙伴

其它与生物多样性有关的公约的 CEPA 计划、国际组织，包括 IUCN、其它联合国机构（包括 UNESCO、UNEP 等）、政府、私人领域、非政府组织，与秘书处合作。

组成部分 2 – 交流与公众意识

目的

清楚说明和实施有效的交流和公众意识计划，特别与主要的全球合作伙伴紧密合作，支持该公约三个目标、战略计划以及相关的全球生物多样性和可持续发展行动的实施。

建议的活动

- 5.1 依照缔约方大会相关决议的条款，^{15/} 编制一个全面的框架/战略，以指导在国际层面上实施有效的交流和公众意识活动。该战略的最初焦点将是指导建立一个有效的 CEPA 基础设施、建立一个全球支持网络、利用机会和活动以获得更多更聚焦的推广成果、建立战略和操作联盟及伙伴关系、以及生成相关公众意识工具包、模板和指南，以支持缔约方、其它主要合作伙伴和利益相关方的交流和推广工作。
- 5.2 建立一个全面的交流和公众意识基础设施，作为整个 CEPA 基础设施的一部分，以支持生物多样性交流和公众意识信息、知识和经验的生成和推动（同时请参见活动 1.1）。该过程的主要要素可能包括但不限于：
 - (a) 定义交流指南和政策；
 - (b) 知识和意识审查；
 - (c) 开发主要的全球宣传词句；
 - (d) 工具包评审；
 - (e) 制订一个全球媒体清单；

^{15/} 到目前为止，缔约方大会的下列决议提及 CEPA 或明确包含了缔约方将要实施的 CEPA 的各个方面：II/9、III/11、III/12、IV/4、IV/5、IV/10、V/17、VI/5、VI/8、VI/9、VI/17、VI/19、VI/22、VI/23、VII/2、VII/4、VII/5、VII/10、VII/11、VII/12、VII/13、VII/24、VII/27、VII/28、VII/31。

- (f) 制订一个利益相关方和主要影响者清单;
 - (g) 开发基础设施工具 (简报工具包);
 - 用于生物多样性公约的国家焦点的主简报包;
 - 利益相关方工具包;
 - 媒体工具包;
 - 教师工具包;
 - (h) 开发基础设施工具 – 电子的 (web);
 - 开发一个 CEPA 门户;
 - 媒体网络;
 - 儿童和青年;
 - 教师;
 - 利益相关方;
- 5.3 作为以上活动 5.2 的一部分, 继续开发一个电子的交互式 CEPA 门户, 提供对知识、专长和经验的访问; 作为一个有关在主题领域和交叉问题的工作计划中识别出的优先 CEPA 活动的相关方面的讨论论坛; 也作为开发类似的国家 CEPA 门户的模板 (同时请参见活动 1.1)。该门户应当:
- (a) 建立在现有的行动和正在形成的影响之上;
 - (b) 虑及反馈, 并链接到 CHM;
 - (c) 评估相关性, 不断改善, 监视其使用和影响;
 - (d) 门户中的语言应当简单、容易理解。
- 5.4 建立和加强全球交流和公众意识支持网络, 该网络由新的信息技术和传统的交流机制组成。全球支持网络最好包括生物多样性公约的国家焦点、主要的全球性组织 (包括其它与生物多样性有关的公约)、相关的联合国机构、国际组织、NGO、学术及研究机构、媒体。这一过程的一个主要组成部分将积极推动国家层面和国际层面现有网络间协同作用的发展。
- 5.5 推动生成一系列适当的宣传和相关的公众意识工具包、模板和指南, 以支持缔约方、其它合作伙伴和利益相关方的交流和推广工作 (参见活动 2.3、2.4 和 2.5)。在最大程度上, 该活动应当竭力产生产品以及成功案例研究, 这些成功案例研究处理在该公约的工作计划的主题领域和交叉问题中识别出的交流和公众意识优先级, 尤其是专门提交给执行秘书的活动。
- 5.6 利用已经建立的交流基础设施和全球网络, 推动实施一个全面的推广计划, 以有效地宣传、传播和交换有关生物多样性、该公约以及秘书处工作的信息、知识和专长。
- 5.7 探索开发结构良好的利益相关方伙伴关系计划的需求和机会, 这一计划将推动建立与民间组织和私人企业的战略联盟, 这将增强并大大增加该公约以及秘书处工作的能见度。

目标

到 2010 年, 生物多样性公约秘书处已经有了一个发达的交流和公众意识基础设施, 可支持全面的、链接到生物多样性公约的交换所机制和有效的推广计划的全球支持网络, 增加了交流知识和专业经验交换, 以及关于生物多样性问题、该公约和秘书处工作的意识 (在全球层面上在不同级别的目标群体中)。

工具

- 交换所机制。
- CEPA 门户。
- 秘书处开发的宣传资料。
- 秘书处开发的普通模板和工具包，用于支持缔约方、政府和利益相关方的工作。

最后期限

2010 年 6 月。将制订一个工作日程表，良好定义的输出和重要事件在分阶段的时间框架上展开。在该任务之前，应当详细评审以上活动的实施，以评估实施过程的效力 and 效果、所遇到的约束因素，同时识别出所需的纠正措施，以整合到随后的阶段中。

成本

指示性成本估值将在确定了所有要求的活动、主要合作伙伴的预期输入、将要生成的输出的范围以及交付优先活动所需的工作量之后被算出。

主要行动者

其它生物多样性相关公约的 CEPA 计划、国际组织（包括 IUCN）、其它联合国机构（包括 UNESCO、UNEP 等）、政府、私人领域、与秘书处合作的非政府组织。

合作伙伴

与秘书处合作的缔约方和政府、大学和培训基地、国际组织、私人领域、非政府组织和当地社团。

组成部分 3 – 培训

鉴于所识别出的培训优先级将直接由缔约方与主要的合作伙伴以及活跃在该层面上的国际组织合作在国家层面上处理，生物多样性公约秘书处将不在国际层面上开发和/或领导培训计划。不过，秘书处将继续密切咨询和讨论其它有关生物多样性的公约的 CEPA 计划、IUCN、联合国计划和专门机构（UNESCO、UNEP）以及其它相关组织，以确保在生物多样性交流和公众意识培训中国家层面的工作以经过协调的方式执行。
